



*Festakt der Bundeszentrale für politische Bildung
In Zusammenarbeit mit der Deutschen Botschaft in Israel
und dem Goethe Institut Israel*

Deutsch-israelischer Brückenbau

60 Jahre Studienreisen nach Israel

75. Jubiläum des Staates Israel

19. Juni 2023, ab 18:30 Uhr

*הזמנה לטקס חגיגי של המרכז הפדרלי לחינוך אזרחי
(Bundeszentrale für politische Bildung -bpb)*

בניית גשרים בין ישראל לגרמניה

*שנה לסיורים חינוכיים לישראל 60
שנה למדינת ישראל 75*

ה-19 ביוני 2023, החל מהשעה 18:30

ה-19 ביוני 2023, החל מהשעה 18:30

ברכת השגריר סטפן זייברט
ברכת מזכירה המדינה במשרד הפנים הפדרלי, יוליאנה זייפרט
אינטרמצו מוזיקלי מאת מאיה בלסיצמן ומתן אפרת

מסע לאורך שישה עשורים
יחסי גרמניה-ישראל מזוויות אישיות
בהנחיית תומאס קרוגר ופרופ' ד"ר גיזלה דאקס

שנות ה-60: ד"ר תום שגב
שנות ה-70: מיכל אבירם
קטע מוזיקלי בביצוע מאיה בלזיצמן ומתן אפרת
שנות ה-80: גרישה אלרואי-ארלוזור
שנות ה-90: נבילה אספניולי
קטע מוזיקלי בביצוע מאיה בלזיצמן ומתן אפרת
שנות ה-2000: אתגר קרת
שנות ה-2010: האב ניקודמוס שנאבל
קטע מוזיקלי בביצוע מאיה בלזיצמן ומתן אפרת
שנות ה-2020: שטפי הנטשקה
שנות ה-2023: משתתפות בטיול לימודי bpb, השוהה כעת בישראל
סיום מוזיקלי בביצוע מאיה בלזיצמן ומתן אפרת

דברי סיכום מנהלת מכון גתה בישראל, ד"ר קרולה דיר

בסביבות השעה 20:45
קבלת פנים בגינת בית השגריר

19. Juni 2023, ab 18:30 Uhr

Grußwort des deutschen Botschafters in Israel, **Steffen Seibert**

Grußwort der Staatssekretärin im Bundesministerium des Innern und für Heimat, **Juliane Seifert**

Eine Reise durch sechs Jahrzehnte

Persönliche Momente in den Deutsch-Israelischen Beziehungen

Moderiert von **Thomas Krüger** und **Prof. Dr. Gisela Dachs**

1960er: **Dr. Tom Segev**

1970er: **Michal Aviram**

Musikalisches Intermezzo von Maya Belsitzman & Matan Ephrat

1980er: **Grisha Alroi-Arloser**

1990er: **Nabila Espanioly**

Musikalisches Intermezzo von Maya Belsitzman & Matan Ephrat

2000er: **Etgar Keret**

2010er: **Benediktinerpater Nikodemus Schnabel OSB**

Musikalisches Intermezzo von Maya Belsitzman & Matan Ephrat

2020er: **Steffi Hentschke**

2023: Teilnehmerin der bpb-Studienreise, die aktuell in Israel ist

Musikalischer Ausklang von Maya Belsitzman & Matan Ephrat

Einladung zum Empfang, **Dr. Carola Dürr**, Leiterin des Goethe-Instituts Israel

Gegen 20:45 Uhr: **Empfang im Garten der Residenz**



Diese Einladung gilt für Sie persönlich.

הזמנה אישית

Um Rückmeldung bis zum 1. Juni 2023
wird gebeten: **isenpro2@gmail.com**

אנא אשר/י הגעה עד 1 ביוני 2023
ליצירת קשר והרשמה: **isenpro2@gmail.com**

Die Veranstaltung wird Deutsch-
Hebräisch-Deutsch verdolmetscht.

האירוע יערך בתרגום בגרמנית עברית גרמנית

